

附錄

以國庫之金

以此三筆

善舉等三員本部於九月初三日帶領引見相應示傳該各員於初二日晚在內城左近歇宿初三日穿天青掛備帶
補掛元青掛並佩帶對子荷包手巾於丑刻赴西苑門六項公所吏部公所內書到聽候排班帶領引見如排班不到
即將綠頭纓轍下並先於初一日午刻衣冠赴部演習口奏履歷再是否原任現任一二品大員子孫抑或現任一二品

大員兄弟即行赴部呈明毋違特示○廂監旗護軍統領恩普為各行事印房呈稱准本旗滿洲固山各開公正佐領瑞清病故一缺應由本營保

員送放等因前來查本營二品頂戴護軍統領恩普為各行事印房呈稱准本旗滿洲固山各開公正佐領瑞清病故一缺應由本營保

等銜名咨行本旗滿洲固山各開公正佐領瑞清病故一缺應由本營保

而免貽誤等情隨即照行局中工作已信尋常而各竭辛勤大有日出而作日入而息之勢其他火藥局近已趕備軍火矣○陝西巡撫委員管解

奉撥解部京餉等銀四萬兩分作兩期解部前經臣等奏准在案茲據該處奏稱已於昨日午刻抵部卸載後經原解丁役赴當月司掛號訖遂於戶部署前集雇人夫

兵部司務處徐兆澧知州章同通判李震知縣屠宗基陳樹屏唐右楨等七員本部於九月初三日帶領引見相應示傳該各員於初一日已刻衣

冠巾赴部演習口奏履歷如是不到即將引見扣除初二日晚在內城左近歇宿於初三日丑刻穿天褂備帶元青褂補褂並佩帶對子荷包

手巾赴部太監蘇拉及內務府包衣口分老米計已放一千數百石悉用大車由該倉載出沿紫禁城出東大柵欄凡糧行堆房諸色人皆頭頂紅綬

帽頭跡於柵欄內外每出一車即以銅管插入布袋擊米以驗成色致米粒狼籍滿軌而乞人孺婦爭相拾取惟此項米石自食者鮮大率售以易

銀每石約值京銀二兩七八錢零云○桂爵帥等統率駿驥健利洋鎗四營由京赴防會登前報茲聞此軍行抵通州時適因雨水泥淖阻其

前進乞恩賞收俸俾伸祝嘏微忱等因由奏恭欽奉皇太后六旬萬壽舉行慶典率土之人皆思獻獻謹具長壽佛哈達等貢物祈請代奏

呈進乞恩賞收俸俾伸祝嘏微忱等因由奏恭欽奉皇太后六旬萬壽舉行慶典率土之人皆思獻獻謹具長壽佛哈達等貢物祈請代奏

則亦惟商與議者為總署各堂翁李二尚書暨軍機王大臣也○東也唔議良久各出西苑散值回第然自倭人肇釁以來會議多矣所議既例禁外人與

于三日內親身赴部會議而己○吏部為傳事現出山東高台場鹽大使一缺查有在部投供之鹽大使李濤一員應行擬補相應示傳該員務

舉貢生監捐納七品以下職銜三品廕生恩賜尉監領長親軍領催前鋒護軍鳥鎗護軍中有聲音洪亮者情愿送揀造具三代履歷印冊務于文

到五百內咨送本寺以便核辦幸勿延宕可也

電報至英電述倭事○倫敦廿四日發來電報云日本又調兵五萬名自廣島起程由武員大山督領此隊兵調赴何處尚未知悉云日本有

搭客亦多○上失火○日本開議院時議定准日本國家借洋一百兆元以作車需

戶展輪來滬○上失火○日本開議院時議定准日本國家借洋一百兆元以作車需

八方姓○華民被虐○中朝駐倭大臣率同參贊領事隨員回國後華民之在彼貿易者苦無保護之人倭奴遂任意欺凌全無人理日前有靈波

奴遂赴官出首官亦判以監禁八年之罪夫倭奴之在中國苟係生意中人華官無不優加保護乃華商偶犯小過倭官竟任意重懲尙待謂

為待平之官乎○目下中國兵士之在高麗境內者共有五萬餘名由義州以達九連城節節安營扼守前所云高境已無華兵蹤蹟蓋出自

倭奴之口未可信以為真也至倭兵之在高麗者亦突狠奔多至八萬然多以老弱充數實在能衝鋒陷陣者已寥落若晨星但使將士一德一心

何難滅此而朝食乎

兵謂但當護衛東京決不調至高麗臨陣及至東京訓練數日則又謂皇上現在廣島駐蹕須前往演陣以供御覽不數日即回京也迨抵廣島則

強令就道當護衛東京決不調至高麗臨陣及至東京訓練數日則又謂皇上現在廣島駐蹕須前往演陣以供御覽不數日即回京也迨抵廣島則

矣倭奴之心真狠毒矣哉

餘而由仁川信述高麗事○本月十六日仁川西人來信云日人現向添調兵馬赴高麗八月底九月初兩禮拜內共調兵八千餘名馬一千

哨而由仁川信述高麗事○本月十六日仁川西人來信云日人現向添調兵馬赴高麗八月底九月初兩禮拜內共調兵八千餘名馬一千

學黨在韓城者甚多日人恐其乘隙起事遂在城內外添兵防守○日人新調多兵前往平壤令日本高麗工人為之造屋為禦冬之計○日人在

仁川現有兵房十三處往時祇有三處後因添兵甚多遂添造十處其七處係從新締造兩處係以日本高麗工人為之造屋為禦冬之計○日人在

人死後僅有六狀葬舉火焚之微風過處穢氣薰人近以焚屍之地不敷應用添設多處○平壤之日兵均患痢疾每日死者十餘人○高王之第二

世子年僅十六貌魁梧十五歲由韓城至仁川將赴日本帶隨員數人並有孔雀四隻為往見日主時之饋贈○日本每有兵至即帶長夫多人

長夫身畔皆帶刀往往滋事日官無法以約束之遂將各人所帶之刀收回

後擁旌臺嶠營將○天津信云劉省三爵中丞督率雄師身經百戰蕩平髮捻諸賊卒致河山再奠日月重光偉略豐功實為淮軍諸將之冠厥

後擁旌臺嶠營將○天津信云劉省三爵中丞督率雄師身經百戰蕩平髮捻諸賊卒致河山再奠日月重光偉略豐功實為淮軍諸將之冠厥

作士氣而奏膚功刻經○湘軍統領陳仙舟廉訪行抵天津會列前報茲接天津訪事人函云廉訪所部福壽前後左右等計二十營由營哨各官先

後督率到津馳往山海關防堵吳軍門宏維前往鎮臺等處招募六營赴津駐紮新城訓練成軍亦往山海關以防倭○山海關原有提標兵八營

合湘淮各勇計三十四營又聞吳清卿中丞所部十二營及某軍門所部八營同駐山海關外統轄零各隊計之此處駐紮之兵不下六十餘營兵

勇數自約在三萬以外倭人雖狡又何敢越雷池半步哉

攻倭輪一艘然後將船攔淺難免為倭人所擄又督率司機司火以及水手人等各回威海休養傷殘如夷從容不迫而濟遠管駕方友

謙則望敵而潰其勇怯之相去真不可以道里計且濟遠係北洋大號兵輪而廣乙不過廣東之巡洋船隻其利鈍亦大相懸絕刻下方已伏法而

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

林君未蒙優賞未足以勸有功茲經海軍提督丁軍門權林君為濟遠管駕賞罰嚴明恩威並濟從此士盡知方將皆用命海軍氣象當為之一新

用人宜慎○客有老於北洋軍務者言兵輪管駕之於司機司火如身之使臂司火之於水手人等如臂之使指而運動之和銖肆應之遲速實賴指臂之力居多司機司火均選自學堂或由船上超擢不容濫竽充數水手皆由招募而來其能用命與否關係亦非淺鮮海軍水手平日能耐勞苦兼受約束固以東魯人爲首屈一指八月十八日大同江外一戰亦惟東魯水手能以死勤事粵東次之閩人則畏首畏尾等諸自權以下矣

軍門係准軍宿將向在津門幫辦北洋營務處嗣以左軍門統兵征倭壽帥請於李傅相調至奉省今者接統雄師想軍門必能激勵將士同奏膚功也

征提兵北上於本月某日道經清江因有要公小駐三五日有營勇四名乘輿往某妓家作狎邪遊連宿三宵不名一文反與鴿尋仇啓釁將室中物件搗毀一空鴿忿甚俟廉訪出轅時關輿咸空並稱四勇強姦十三齡之親女廉訪飭差將鴿帶回行轅立卽升座細訊顛末鴿聲訴前情廉訪述陳廉訪帶兵北上事○有某員隨升任漕運總督鄧小赤漕帥至清江履任後回蘇接眷言及江蘇臬司陳觚仙廉訪此次奉命東

閻汝能指認否。鵠當將羅楊劉唐四勇當堂指出。廉訪拍案大怒。喝令左右將四勇綁出。請令當有同營將士環求乞免。廉訪怒曰。代彼求免者一體治罪。於是諸人面面相覷。不敢多瀆。須臾獻首塔下。當由地方官將首級四顆懸掛犯事地方。示衆廉訪之軍令森嚴。於此可見。又聞廉訪於八月十四日由蘇啓節時。雇用挑夫多名。搬運行李。育某甲冒竄大皮箱一口。忽起歹心。於半途竊負而逃。當時並未覺察。及至清江廉訪疑更換衣。

服喚從者取箱檢衣而獨不見此箱當即發電至蘇著地方官查辦當由吳縣凌敬之大令飭差拘挑夫頭目某乙到案研訊之下著押交某甲一行文各屬一體緝拿當日某甲竊箱後遁跡吳江逕向城內某當舖質當鋪夥見其所持衣物皆係貴品疑其來歷不明遂即扣留一面喚地甲

之夫人拈香回轅有姑媳二人環跪輿前聲稱小婦人之子及丈夫因某甲竊箱一案經凌大老爺羈押嚴比目下在所中患病叩求太太大發慈悲從寬釋放夫人詢悉情由諭以俟咨照凌大老爺從寬辦理姑媳叩謝而退前報紀廉訪之瀛眷業已遷往金陵云云茲悉廉訪之夫人因有要

事尚須留數日惟公子等已於是日鼓棹全窰矣
砲轟倭艦○倭奴犯順防務戒嚴寧波府屬鎮海外口風傳本月十二日有兩倭船游弋其間俄即退至數十里外停輪電音飛報省垣
多至八起大旨詢以欲開砲攻擊否廖毅帥立即電達總理衙門代奏奉上諭即行開砲既得總署覆電知照鎮海砲臺量定準頭速開三四砲

倭船遂鼓輪而去以上係本館派赴杭州之訪事人函中語云是得諸道途傳述事之確否非執筆人所能知也
倭奸解省○寧波訪事人云七月某日鎮海拿獲假扮僧人之倭國奸細一名解交寧海關道署吳觀察督同鄞縣楊大令迭次訊鞫未
得實供○日觀察接奉省憲來文飭提調省詢問因於本月十八日委遷善公所梅鷺亞別駕加派差役解赴省垣並從補陀山某寺僧備質

兩處置填開辦防堵事宜並札委即日招募精壯五大營訓練成軍聽調號曰果勝軍鎮軍奉委後即電委皖南隨員張遊戎鳳叅戎分統蕪湖富蒙留辦防堵事宜並札委即日招募精壯五大營訓練成軍聽調號曰果勝軍鎮軍奉委後即電委皖南隨員張遊戎鳳叅戎分統蕪湖

江歸雁 ○蕪湖訪事人云皖南鎮李壽亭鎮軍七月間由皖請咨北上入觀天顏茲聞已陞辭南下於月初行抵金陵謁見劉峴

一時畢集聞此處共招兩營餘已派員赴江西招募一俟募齊即就蕪湖會合點驗關支大餉緣投軍之時每日先給小口糧一百文又聞此軍招
實爲填補金陵老湘營之缺蓋湘軍五營現已全軍北上不得不亟招填補也又聞鎮軍面諭麾下所部練軍左右兩營官謂練軍口糧月祇二
兩出資宣上項餉銀交發錢立効者曰今錢八果等所營所有與軍遺出之缺卽以所兵補領單所舊病合較易或軍云○十二夜蕪湖東郭據

兩軍士願爲國家殺賊立功者卽令擲刀易服新營所有編軍遣出之鉅以新兵祕密伺新舊各軍易服三
南坪某士人家有暴客多人攻門而入洵然禁嚇事主不敢聲張任其翻箱倒篋搜索銀洋衣物等件而去臨去持一碗向主人頭顱擲去以致
血流被面狼狽不堪翌晨遣人來城喊報王邑尊立即帶齊差捕前往踏勘據報共被劫去元寶一只銀洋數十元及衣物等因係荒村四無救援

不敢抵禦又所居即在圩塹屋後即係大河爲宣城南陵水程要道大約盜蹤必由水面而來邑尊駢明即將該地保帶縣於十四日回署一面派幹捕並移隣邑一體購線期在務獲○呂宋票銷售中國蔓延各省每年銀錢流出外洋不知幾十百萬已爲洋藥之外又生一漏卮乃中外奸商狡騙之徒更仿行小票自數百文以至數十文十餘文一張不等下至婦孺求乞亦皆傾囊與之以作孤注愈輸愈買愈輸勢不至罄

害命不已歷江鄂等省大憲奏准仿照犯賭之律定于罪名乃不旋踵潛引私售依舊遍張招帖設肆販賣其害既久流輿愈深而亦復明目張膽肆無忌憚現經巡視中城戶科張大給諫嘉祿疏陳其弊上達天聽奉旨飭下五城捕軍順天並南北洋通飭所屬一體嚴禁

例前定做票買票及得彩賭徒一例照犯賭爲首爲從之例定有罪名縷晰開示想從此販賣此票並自行仿造之小票必將斂影銷聲矣
油市述聞 ○煤油爲燈火之需市上銷場頗暢茲聞本埠存貨約有百餘萬箱而來貨之裝運在途者寥寥無幾意者價值當有轉機矣
壽懸燈 ○探中總巡紫簾恭用壽奉首壽劉觀泰札飭廿月初廿日 皇太后萬壽本城各處自初一起懸燈結彩恭申慶祝司馬

奉札後於昨日傳齊各鋪地甲諭令趕緊辦理
神像開光 ○本邑城隍廟修理頭門并內殿等處業已竣工爲前報所已紀茲由廟董汪曹兩君乘輿至廟延羽士數名祭土完工并於

觀察來滬 ○金陵洋務局總辦蔡和甫觀察於昨日因公來滬赴道轅面商機務旋赴各衙門拜客至縣署時黃大令飭丁攜駕觀察出城在天后宮行轅暫駐檐帷

太守文佐接辦。○稽查汕滬各卡總巡委員馬王田大令現奉厚捐總局督辦牙竹石廉記另委財產所還是云云機本委在汕必不矢所。嚴禁佛店續述。○租界中之佛店最爲藏垢納污之所經中西官會商禁止已列前報茲聞此舉由署蘇臬韓廉訪頒發告示飭英法兩

界關員查禁務使根株盡絕限一月內稟覆法讞員葛同轉商諸和繹譯請法領事簽字前君允之
夫頭送縣○昨報渡夫抗令一則鄒理堂副戎因該渡夫不允裝馬傳至營中諭以一船載馬一匹總可無碍渡夫仍堅執不遵副戎以
該渡夫刁玩遂將夫頭周廷山顧秀亭二名派兵押送縣署請黃大令諭飭遵照值日差稟明大令奉飭看管候訊

研訊先令票案供詞 ○日前英捕房捉拿違禁出售先令小票之人訊鞫情形已登本報前日三點鐘時好捕頭遣包探將所獲之朱慶生陳梅生李候貴蔡雨生張九記夏榮高張阿榮王興伯等人帶出研問旋著仍送至英公堂至晚宋萃樂通刺升坐花廳訊究朱供稱小的係蘇

州人向稱錢後至先令公司當殺老夫之役通刺問該公司究係何人開設供稱洋機和子買那華人廿時雨小的等皆由甘雇用不知犯禁向乞施恩予供稱小的係雷波人陳蔡均供稱小的係本地人現俱在先令公司執事通刺問公司究係何人所開爾等必知底細供稱小的等祇知洋人供稱小的係雷波人陳蔡均供稱小的係本地人現俱在先令公司執事通刺問公司究係何人所開爾等必知底細供稱小的言可保無虞小的方敢代售通刺令各邀保人來案保出聽候訊核

一人遂轉解到縣值日差稟知內署奉飭看管候訊

胡某稟請黃大令提案訊辦

在押滋擾

○流氓唐阿生彭大鵬何阿裕錢阿桂朱東生等五人犯案羈押待質自新兩所滋擾不堪由同押之錢招榮訴知管押家丁胡某稟請黃大令提案訊辦

○昨報朱孫氏到縣請相驗一則黃大令以供詞不實遂飭差甲查明有無別情稟覆候驗如果實係病死當勸令該店主給付成殮以寢其事茲聞差甲偕朱孫氏次子阿增至王合興查明實係病死並無別故憑親屬勸令王台與幫貼殮費該店主以錢係林進升所欠與本店無涉且朱孫氏赴縣朦朧控心有不甘繼由旁人再三婉勸始肯與林進升合出殮費請為收殮仍由差甲帶朱孫氏及抱告次子朱阿增到縣稟覆奉飭再候堂訊諭令具結銷案

胡某稟請黃大令提案訊辦

○昨報朱孫氏到縣請相驗一則黃大令以供詞不實遂飭差甲查明有無別情稟覆候驗如果實係病死當勸令該店主給付成殮以寢其事茲聞差甲偕朱孫氏次子阿增至王合興查明實係病死並無別故憑親屬勸令王台與幫貼殮費該店主以錢係林進升所欠與本店無涉且朱孫氏赴縣朦朧控心有不甘繼由旁人再三婉勸始肯與林進升合出殮費請為收殮仍由差甲帶朱孫氏及抱告次子朱阿增到縣稟覆奉飭再候堂訊諭令具結銷案

堂諭照登

本邑烏木店業曹萬興等控 首孫友福等因建公所更讀規稟經業司馬訊判堂諭據該店工兩幫所有新開作戶據十九年重鑒議單捐廿千文該幫不洽准改作十四千文從第兩師錢二千一百文即照舊章辦理惟徒第一年祇收一徒不能多收如遇該徒病故或不任工作准其退去再招一徒應將該徒名姓籍貫登冊同業週知以杜流弊其餘各項統照舊章辦理去年兩造所請之示追還另給並着該兩幫董事秉公將新定之議單刊刻懸掛備核至該兩幫所有置買 產收租一事由該幫董核議稟復遵行

新昌人參號順記發兌號在法大馬路東首永興里口 貨真價實假冒甚多購者留神

本號馬寶 專治痴症 其效之速 仙丹之能 重者錢餘 輕者六分 因此獲愈 不下千人 若問價值 兩元一分 虛言誘人 雷殛火焚

天下馳名○仔濟堂大藥局發兌開張法馬路東首 貨真價實不折不扣假冒甚多購者留神

天下第一靈效無比肝胃氣痛散

肝胃氣痛一症得之於婦人者居多一經患此變累無窮或一年一發或數月一發醫藥雖多如能趁期奏效如應斯響者實不多見自來靈藥治痛間或數日而愈者有之或過時而愈者亦有之未聞有得一分藥而真能立服立愈者惟本堂此散竟能之絕非市上所售者可比因此出眾神效敢誇大口緣所患不論男婦年久新起雖極難忍滴水不進險症只須此散一分開水送下立即平復重者三分除根永不復發倘若虛言我惟天每瓶價洋兩元遠處寄帶信力自給

題孫廷標封翁黃山探藥圖小影 并序

徽郡孫廷標封翁存心仁厚樂善好施精岐黃為人診疾不計利不以貧賤忽視嘗徧游黃山探藥合九散數百種利世濟人在京都創立同德堂藥局名馳遐邇 鄒小山向書嘉其好善心誠繪黃山探藥圖小影贈之文孫 鏡湖司馬繼先人志分設滬城度製戒烟膏詩諄勸戒并送各種救急良藥沐其恩起死回生者何止千萬人又刊印陰騭文詩箋分贈其善與人同之懷真足令人景仰後有為之繪圖者予當作歌頌以頌其祖德焉

披圖物外尚留蹤歷歷黃山廿六峯探得靈芝長壽世靈圖誰賞阿芙蓉 秘製槍上戒烟膏極穩親友中得此膏斷癮者已有五人 虔誠製藥具仁心 救急良藥妙氣九紅靈丹平安散午時茶等俱不惜工本而八寶寶墨銀瓶八神九種子丸調經丸等俱極應驗其餘各藥久已通行中外即如香木香珠尤為士林欣賞不置 春滿丹靈香清林三葉清芬多種靈藥前王定章森 從今賜馬大子門積善由來福子孫四海和揚同戴德上洋感激更何論 我恨盈盈隔水限情最慕蘭意徘徊幾時買得山陰棹一路吟詩訪戴來 武進朱鳳起超然甫未定章

廣東益三堂始創家藏獨秘仙傳奇法掃盡天下洋烟之大害

夫洋烟一物產自泰西人皆知之初來原為藥引有益無損迨後之人熬作烟膏或借以消遣或藉以叙談日久遂成痼疾每每欲求善法戒之但慮其戒後病若叢生是以欲戒不敢屢戒不成此非戒烟之心不堅其實未得良藥者也本堂之戒烟丸用正龍涎香為君去其烟積配入正高麗參鹿茸末以培元而補氣其餘助以尤甚草化州橘紅並自製數十年廣陳皮化痰等藥熬膠去渣取其精液為丸故服而不滯服丸後不思吸烟由次漸減不半月其烟癮盡除精神加倍容貌彩皆由不入烟膏烟灰故得永無後患更喜者醫元復固提神益氣正本清源真誠戒烟之第一良藥也均稱靈效請嘗試之○每大瓶價洋五角小瓶洋二角半

人參鹿茸山藥等製戒烟丸

夫洋烟一物產自泰西人皆知之初來原為藥引有益無損迨後之人熬作烟膏或借以消遣或藉以叙談日久遂成痼疾每每欲求善法戒之但慮其戒後病若叢生是以欲戒不敢屢戒不成此非戒烟之心不堅其實未得良藥者也本堂之戒烟丸用正龍涎香為君去其烟積配入正高麗參鹿茸末以培元而補氣其餘助以尤甚草化州橘紅並自製數十年廣陳皮化痰等藥熬膠去渣取其精液為丸故服而不滯服丸後不思吸烟由次漸減不半月其烟癮盡除精神加倍容貌彩皆由不入烟膏烟灰故得永無後患更喜者醫元復固提神益氣正本清源真誠戒烟之第一良藥也均稱靈效請嘗試之○每大瓶價洋五角小瓶洋二角半

廣東普仁堂舖在上海棋盤街開張

乙二二

寶陽丸

此膏專治男子諸虛百損。遺精滑。婦人赤帶。白帶。血崩。胎子宮寒。冷久不受。胎貼之功。效立見。兼能滋陰降火。真不水火無濟之良方。却病延年。廣嗣之妙藥。每大張七角。小張四角。

製大國寶一萬餘

花樣生意續

天下馳名 省保壽堂大藥房發兌

第一靈驗耳聾丸

鋪分上洋鐵馬路總桃源坊東首坐北朝南雙開門面便是近多假冒購者宜慎
凡患耳聾一症皆由腎經氣虧腎水爲一天之原往往腎不足者虛火上升所謂水虧陽旺是也或因怒鬱傷肝勢必至耳鳴耳聾耳脹耳嚮目眩昏花等症本堂存心濟世家藏良方秘製妙藥無論男婦老少新染舊疾急宜服此則腎水真陰皆足矣每料價洋一元先試半料亦可○倘兩耳常流膿水或因扒挖所傷宜用珠黃吹耳止膿散吹之立驗每瓶五角

落馬湖	靈皇嘆	查頭關	關前	萌	莧	十八扯	密塞	探寒	赤桑鎮
王本吊同	鑲頭不	陝武上跑	六	蓋新三鬼	金蕭戲叔	月	新劍五老	九婆娘求吃	醉黃袍
演	日	六	廿	山	福	月	九	全	
案	陽	揭							
演	夜	六	廿	月	九				
桃	櫻	打	紅綾襖	公包	蓮芝	羅	雙	賣	
			尚和	截	國	爲	區	良	

丹	桂	茶	園	丹	桂	茶	園
九	廿	六	日	九	廿	六	日
慶	趕	全	武	慶	趕	全	武
陽	三	排	新	陽	三	排	新
圖	關	苦	苦	圖	關	苦	苦
九	月	六	夜	九	月	六	夜
龍	內	周	家	龍	內	周	家
虎	第	府	蝶	虎	第	府	蝶
相	一	等	英	相	一	等	英
會	處	梁	府	會	處	梁	府
萬	捉	馬	萬	壽	捉	馬	壽
壽	放	曹	無	無	放	曹	壽
疆			疆	疆			疆

園	祭	仙	天
演	六	廿	九
兩	日	庭	黃
桃	林	保	閣
將	青	孟	天
軍	風	准	宮
店	亭	奸	九
演	樓	廿	雙
伯	夜	接	包
雅	本	張	公
操	雞	王	案
琴	賊	會	肉
	反		

[illegible]

名角登懷又再告白
本園不惜重
資聘請內城
南房新到真
正頭等名角
老生嚴處刻
已到申廿六
夜登塲准演
捉放曹臨新
請諸君早臨
賞鑒是幸
丹桂周鳳林
啓 乙丑

丹桂茶園新戲告白
新聯連檯接演三四本

本園不惜工夫排成全
鄧新戲描金鳳連接接
演十六本是戲二十年
前姑蘇崑腔大章名班
病過至今小園特請名
師聯就舊曲翻新挑選
文武頭等名角合演外
加玲瓏綢緞燈彩現已
絕練成熟於廿七夜禮
拜四准演務請諸君早
臨賞鑒是荷 乙亥
周桐孫啓

天 仙 茶 園
新 聯 連 棧 第 十 一 本 新 戲

偽天王聞驚擊景鍾於
 李秀成兩路無奸細九
 和大帥見功不加賞月
 衆兵丁不伏設陰謀廿
 梅荏碑九流會三教五
 仁和縣緝審王道平廿
 觀音會長毛破杭州六
 張玉良克復三月三夜
 小白袍偷竊遇刺客登
 張國樑捉賊反被擒陸
 審刺客和帥無頭緒起
 皇制台下本辯清混演

天儀茶園謹啓
新輯滿台奇彩燈戲

仙狐報恩

聊非常之編戲選用非常之角色以演出非常之彩頭須請非常之妙手以紮之然後可稱非常本園主人不惜工本細心考究新編文武滿堂奇彩燈戲仙狐報恩預請京都超等采匠紮成五光十色錦繡綢緞燈彩樓臺亭閣在園綉房荷池彩橋用外洋玲瓏橋九翻十八層能變九九八十一場倒彩諸禽百獸左顧右頒賽如活現並請文武名角合演其中情節有文有武奧妙無窮所謂非常之奇事而出非常之妙戲一候大彩工竣擇吉登檯試演務請 諸君賞觀後知小園言之不誇也

211

茲者本帳房積年房客退租底下家用什物裝修木料門窗等准廿六日二點鐘在法大馬路恆德典當對門拍賣係秉記啟

禮拜三拍賣
廿六日十點
半在虹口百
老匯路第
號并賣一應
上等大菜間
書樓房間廚
房木器洋琴
什物搖琴另
星此佈
管意師摩啓

准於廿六日兩點鐘在本行
拍賣義源八四假飛鳥布與
隆芝藤呢謙和色棉呢履祥
花色貨豐裕八四雙錢三錢
布龍鳳市布大英三十至三
十二支雙獅棉紗公平三聯
細布瑞記暗囑雙鷄斜文寶
順八四飛鳥布拍賣市布太
隆八四藍象布公茂三十二
支三股三童八棉線色花標
花其半月粗布此佈

本行於廿六日十點半
鐘拍賣人馬熊牌色羽
毛虎牌元羽綾雙鳳紅
噴單鳳紅洋呢孔雀紅
呢二磅二五至三磅花
牌洋紅布龍牌X6X8
X9市漂布雙鸞色水浪
縐花布八四綠雙瓶藍
瓶藍雙瓶原布十磅
團蘭市布及拌熟白龍
花羅絨等貨此布
怡和洋行啓 丙午

請看新新新新奇戲

活水缸

是戲的確都門
新奇一案事出
罕聞故本園不
惜工夫排成新
戲其中挽攀曲
折令人悅目驚
心實近世之奇
觀者也刻已新
就定期即演是
夕務請早臨光
顧爲荷此佈
丹桂茶園啓

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣巴陳四縣車糖并定即收定銀限兩禮拜出滿如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞

老太古銀房啓

廿七日十點半
禮 在本行拍賣保險箱吊燈白被
拜 料地毯長毛呢
四 牛奶各式擺鐘
拍 大小天平酒鑽
賣 鐵車線毯小洋
刀背帶藤線寫
字台東洋車白
磁照燈芯洋酒
另物此佈
意師摩啓

禮 本行拍賣牛奶數十
箱三連燈二百只
燈二百只英皂五
箱毛巾三箱花邊
二箱燈芯洋碱各
洋酒香并酒把得
皮酒洋書衣服打
鎗花露水花絨毯
又畫鏡衣箱
二洋洋橋東隆泰行

頭彩聲明
十月月份崇崇頭彩第一萬
四千二百七十九號由本行
售出得主乃安
徽近聖伍念
慈翁得半張又
半張乃浙湖徐
君所得合計得
洋五萬元正
此誌喜現售英
十一月月份崇崇頭彩第一萬
分條六角半
上海拋球場老萬有發

彩開二十○票金赤○發批覽零
本行創設多年
防弊附送彩
票為記不取
分文○英十
一月呂宋票
出售雙張十
二元○附送
彩票一雙張
附送彩票
單張六元四
開三元分條
七角彩票照
送○票批割
一公道紅票
照市現函
購立奉
梅四馬路
乙二五

彩開二十道公批覽○票金赤售代
本行創設多年
防弊附送彩
票為記不取
分文○英十
一月呂宋票
出售雙張十
二元○附送
彩票一雙張
附送彩票
單張六元四
開三元分條
七角彩票照
送○票批割
一公道紅票
照市現函
購立奉
梅四馬路
乙二五

先令
英十月月份
崇崇頭彩第一萬
四千二百七十九號
由本行售出得主
乃安徽近聖伍念
慈翁得半張又半
張乃浙湖徐君所
得合計得洋五萬
元正此誌喜現售
英十一月月份崇
崇頭彩第一萬分
條六角半上海拋
球場老萬有發

莊衣豐合
本莊揀選原與竹衣
專辦各色綢緞時式
新衣自運粗細皮貨
包不
加工重料克己定價
每兩七角承蒙賜顧
童叟無欺棋盤街中
乙二五

友訪契同參易周
茲者汪東亭著養性要旨
一書誠聖學入門捷徑九
還七返之機經子不傳之
秘將師授滿盤托出以
公有緣使天下萬世知有
斯妙事倘同志購得一日
自見縱有痼疾不療自愈
如深進則大生智慧萬事
萬物不卜可知每部價二
百四十文漢口五彩街玉
霞店啓
乙二五

拍賣
啓者禮拜四即本月廿七日十點半鐘拍賣路燈九老
羽毛九老小呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢呢
十磅十二彩人鎗十磅紅三元紅萬萬萬萬萬萬萬萬
鎗市布八磅四子登科紅三元藍彩人鎗金三元紅
萬壽藍三元藍四美藍人鎗洋雙八七磅藍三元藍
四美藍人鎗探連圖原布八磅彩三元花邊藍獅七磅
紅三元紅彩人鎗花邊藍獅三元花邊市洋標八磅雙
松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅老人頭雲獅八磅
紅布十二磅人鎗九磅老人頭十四磅老人頭雲獅八磅
金星白三元七十二線紅二美紅五星紅雙路燈六十
四線金三元藍雙路燈洋布光毛市標布等貨特
北佈聞
九月廿三日 元芳洋行啓 丙申

明聲學影
本號影學三
人另有他事
小號即月辭
歇後後各
實號支貨送
到小號蓋印
為憑如無小
號蓋印不涉
小號之事特
此佈
白均記主人告
乙二五

書書痴太高
扇鏡行書
三角梅花
山水七角
士女一元
仍交寶和
義盛內寄
費自給
費先惠并
附送詩文
集乙二五

萬生號
本號開設上洋北
石路中坐東朝西
自運大小洋藥發
兌川西本土精製
膏丹每洋兩二兩
膏還灰二兩一公
膏二兩五冷龍二
兩九熱龍三兩四
貨真價實誠信無
欺貴客光顧請
認圖記不悞
乙二五

金醫計不
儒醫陳碩雙
二尹精理男
婦大小方脈
現寓泰安棧
問壁街內長
安里邀診門
診費金一兩
不計藥價酌
特此佈知
格南林紹記
林慶記全啓
送乙二五

白告行洋和禮
啓者本行向山開平礦務局
定運各槽木煤來滬寄存開
平過局煤棧以便本地售銷
自九月朔日定價開磅均是
見價付煤外邊絕少拖欠總
照原價發售中問毫無增減
但照期顧之家誠未盡知特
將九月朔日所定各煤價值
開列于後登諸報端倘希
鑒察西槽統煤每噸英洋九
元九槽末煤每噸英洋十元
元五槽末煤每噸英洋十元
乙二五

拍賣
廿七日二
點鐘在英
大馬路石
路西首拍
賣源泰昌
京廣貨各
式俱全并
生財諸公
合意者屆
時面拍銀
貨兩繳此
佈公記啓

單險保單提失遺
啓者本月十二在招
商局門前至二馬路
拋球場翻造房子處
左右遺失怡和行廣
生船出口五十一號
提單一張又仁濟和
保三千一百廿七號
保險單一張經向前
途掛失如有人拾得
作爲廢紙倘將原單
送回謝茶資一元此
佈安和祥啓 乙二五

到已單號月十英
英十一月
票出單
張六元分
條六角半
信購上海
法馬路
乙二五

行羊開新
本行開設川
河漢吳淞路
專辦嘉湖棉
羊草羊批發
擇於十月初
一日開張貨
價格外克己
以垂久遠而
廣招徠特此
預佈乙二五
廣興隆全啓

單提失遺
茲有開封船
牛莊進口
暖蝦米三件
該提單遺失
以向太古說
明另補前單
作爲廢紙各
貨號切勿抵
押銀兩特此
聲明
廣利生啓
乙二五

租
紅口武昌
路義桂坊
新修石庫
門數間所
有自來水
晒台一應
俱全街內
潔淨並有
看門打掃
洋行經租
聲明乙二五

濟世
祖傳鮑國香
善治白濁下
疳毒瘡橫痃
等症往往無
藥無效均無
害治之法本
堂如不見效
分文不取寓
丹桂戲園對
門 乙二五

船輪事失賣拍
茲於九月廿九日二
點鐘在本行拍賣濟
安輪船舊名華安日
前在台州太平
縣松門廟廟門
失事擱在沙灘船身
機器蓬索等一應
在內倘貴客欲意者
屆時請至本行面拍
當付現銀欲詢該船
細情至本行面詢可
也此佈 亮什 乙二五

遺失
茲由安刺克
司輪船於一
千八百九十
三年十一月
三號進口倉
三號六件刻
已遺失已向
海關說明作
爲廢紙特此
聲明乙二五

濟世
祖傳鮑國香
善治白濁下
疳毒瘡橫痃
等症往往無
藥無效均無
害治之法本
堂如不見效
分文不取寓
丹桂戲園對
門 乙二五

代售
本行久設自
運呂宋大票
常得大彩早
已聲明如送
彩票不取分
文售英十一
月票雙張十
二元附送彩
票一雙張單
張四開照單
分條六角半
附送二條單
批公道紅票
現兌信購即
奉 乙二五

新開
本號在上
洋寶善街
麥家園南
川西原莊
洋藥等貨
發客貨真
價廉以垂
久遠而廣
招徠惠顧
認明圖記
乙二五

免呂宋香 港幣 東銀兩 惟
 本堂等之票各號均另有
 確籍圖記若非本堂之紅
 票概不收兌誠恐魚目混
 珠之弊倘蒙貴客惠顧請
 認明本堂中西文圖章庶
 可無誤此佈
 乙丑年上洋
 廣揚興 普仁堂 協全
 廣惠和 廣泰祥 安啓
 乙丑年

戒 烟 癮 癮 癮 癮

本藥房自向泰西採運藥材選經方精製丸散膏丹合製藥水藥酒療治各症奏效如神且自開設以來聲名日馳遐邇爭購殊有應接不遑之勢至若戒烟各藥理法深參道地精選去宿癮如反掌維所製玫瑰參片大爲本藥房秘製之方其色其香與玫瑰爲一類超出恆流藥性殊靈按本發兌志在濟世無怪痼疾盡除銷行殊廣也近日作僞者多已有以形色名號假充映毆而性味各別臟腑暗戕購者不及深辨往往隱受其漁故特鐫華英字樣外加雙龍封口仿單上更有○傳相賞匾扁額爲記之三者爲元家嫡乳以明獨創妙方不得他人假冒庶幾詐僞之徒無從垂涎茲將外埠分售之處注明地址登報聲明如諸公以路遠不便則認明標記就近購之○寄售處揚州西美堂○吳淞同升順○天津紫竹林同昌號又萬壽宮胡同惠濟堂○牛莊洋關碼頭益成恆記又瑞成恆又益盛遠○烟台合順號又順泰號○漢鎮天福紙號○武昌察院坡德潤昌號○蕪湖洋關後茂盛號○九江興泰號○金陵貢院東街廣亨洋貨號○江陰日新恆號又天一堂○鎮江文萃書局又怡和碼頭新昌號又復春號○姑蘇養育巷德記又閶門彭和泰○無錫鶴停蹤○常熟天成祥○常州鼓樓北華英藥房○崇明成泰○杭州大井巷寶太和德記號清河坊高銀巷日華英藥房○寧波江北岸方長興○紹郡倉橋柳堂黃巖假莊璵乾泰昌又○台灣惠濟堂○福州督院街惠濟堂○四川點石齋寶國府佑聖閣德大昌參號○餘杭葫蘆橋義成興○京都崇文門外中帽胡同德承厚號○泰興朱三餘堂發售上海只此一鋪開設四馬路老巡捕東首新造紅磚大洋房便是

老六古洋行經理



司理以上兩保險公司事務已歷多年現可代客保房屋棧房及各屋內所有衣服生財貨物等保費格外公道貴客欲保者請臨面議可也

四祥字號

日坐南朝北石庫門
 內發兌調廣臺糖山
雙市
 珍味南北菓品佳
 製官禮細點各種糟
 醉醬菜一應俱全

尋 鏤 重 謝

北四川路偕同女眷前往法界天主堂至十二點鐘仍回虹口不知何時女眷所帶小金鏤在路遺失此鏤前後飾法藍花底面沿邊勻鑲金鋼鑽石繫有中國赤金鏤鏈一條并赤金十字架式鏤墜中嵌珍珠一顆倘有拾得者將原件送至北京路第九號房造冊處署內定當從重酬謝或確知何人拾取報明本失主認回亦有厚酬決不食言造冊處署內失主費拉爾白

今有上等火油出售
合意者請至申報館帳房面議可也

[illegible]

症 毒 柳 花 醫 統

專治一切花柳毒科下疳疔瘡魚口
便毒白濁陽具腫痛陰下紅腫凡花
柳傳染毒入骨髓若不將其全毒搜
清勢難全愈此丸能搜清骨髓之餘
毒由大小便全
行洩去數日可
保全愈本堂家
傳秘方王道正藥永無行發靈驗如
柳每瓶洋二角上海趙同春堂○鎮
江○溫州○杭州○江西○蘇州○
蕪湖○無錫○金陵○江陰等處發
售請認廣東趙同春堂招牌爲記

名馳外中
堂德同郡京

眞遠年陳貢	每兩價目
鹿茸膠四元	鹿角膠二角
五鞭膠二元	龜板膠二角
鹿腎膠四角	虎骨膠七角
虎腿膠八角	二仙膠二角
虎骨膠七角	鹿角膠二角
四角	四分均實價
大馬路	白

予昔年因病吃食洋藥
迄今已歷廿載千辛萬
苦戒之終難脫累敝友
凡予癮更大惡係購本
埠廣誠德堂鎗上戒烟
三香膏和烟呼吸得脫
苦海蒙友將烟剩之毫
送予試用果然數日之
間烟癮大減再購四元
已斷烟癮謹登報章以
廣傳揚此佈
乙丑年
上海點石齋汪景賢白

售 出 業 產

啓者今有
產業一所
坐落英租
界黃埔灘
內有行棧
房茶樓寫
字間等公
意者請至
本行面議
可也此佈
長利洋行
啓

大東通銀

啓者本銀行業是木銀英金二百萬磅收足本銀英
金二十五萬一千零八十三磅總行設在倫敦其董
事一係怡和行之開錫恩先生一係恩德利行之恩
德利先生一係公平行之愛未生先生一係匯豐銀
行之麥格林先生一係前老沙遜行之沙遜先生一
係京都阿行之司都阿先生其存銀處係英國大銀
行所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔長
嶼神戶橫濱廈門福州天津等處本銀行代客收存
銀洋三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存
十二個月者付息五厘暫存本行之銀每日結帳者
付息二厘並辦理銀行一切應辦各事此佈 申之司
光緒十九年九月廿五日總理本行事務白倫納啓

濟壽堂王錦臣
男婦大小內外方脈兼施辰州白水神符
啓者余在楚北荆沙一帶行醫有年頗著
奇效嗣遇至人秘授金丹口訣識龍虎升
降之機明陰陽用之妙以之貫通醫道
不啻如見臟腑於是男婦大小內奇異
雜症衆皆束手者一經余治無不霍然鳴
呼至道秘典失傳已久幸至人仁愛斯民
傳道於余敢不盡力奉行以拯疾苦今余
初至海上特告諸君倘謂余言不謬有
力者照常受資貧寒者決不計較至于跌
打損傷總綿怪却不能以常規論也王
錦臣啓寓上海滿庭芳靖遠里乙

爲示禁事照得體林
人一卽西十月廿二歲
公館馬路吉祥街日
起至天主堂前一帶
地段修築陰溝約十
天爲限不准車馬往
來俾便工作爲此曉
諭閭界居民人等遵
照毋違特諭
西歷一千八百九十
四年十月二十號
甲寅

開封	北京	重慶	因奇	廣生	順和	元和	橋利	普濟
又	又	又	又	又	又	又	又	又
晚往烟台天津	下午往寧波	晚往烟台天津	晚往神戶	晚往烟台牛莊	晚往天津	晚往長江	晚往香港省城	晚往溫州廈門
太古公司	太古公司	太古公司	旁餘行	怡和行	怡和行	怡和行	招商局	招商局

上海大英醫院

出售 麥液止咳露 此露專取麥之精液佐以土品藥料釀製其性溫和而不熱清而不寒如有咽喉腫痛咳嗽痰喘咳血夜不能寐只消照單服之力見奏效也感冒風寒痰多嗽甚只消日吞此糖片自能化痰消嗽脾舒氣順應驗異常萬無一失也

各種 神效止咳糖 萬無一失也

應生髮香水 專能固生髮髮倍益顏膚生髮之氣兼免髮白過早之患

驗補髮藥水 專治男女年高髮白婦女黃髮枯槁病後禿髮不生以及咬髮癬等患

藥材 金鵝哪霜丸 專治寒熱瘧疾等症服之立愈極其神效其價格外克己每瓶一角

144

四 大 家 棋 譜
本朝圍棋以梁魏今程
蘭如范西屏施定庵四
大家爲最著高深遠到
突過前賢故至今言奕
者往往家置一編奉爲
法律惜存板模糊幾成
絕響爰加精校付諸石
印以公同好顏曰四十
家棋譜每部三本碼送
八角售處上海掃葉山
房江左書林

江永	輪船	晚往長江	招商
九月二十七日出	船禮拜四		
麥迪司芳	輪船	開往神戶馬極香港	庚興洋行
華利	又	晚往長江	葵邊行
鄧陽	又	晚往長江	太古公司
九月二十九日出	船禮拜六		
輪船	晚往長江		鴻安公司

.....

堂金石叢書○平津館叢書○式訓堂叢書○拜經樓叢書○惜陰軒叢書○大板陳修園醫書廿五種西嶽華山碑○唐書

72518

箱兩套每部定價二十八元如願家置一編者請向各書局購買

上海鴻寶齋書局

2817

—

2-18-8

[illegible]

廣東壽全堂藥局分設上洋二馬路西北泰豐土門內遠購信資自理

神耳龍復明丸

專治男婦老幼肝腎不足氣血兩虧相火上冲故有目暈耳鳴耳聾目眩昏花等症本堂虔製神方屢試屢驗功效立見每匣一元倘下內一切損傷膿水不止等症另有吹耳散每瓶四角倘若不靈包還原洋

愈小腸疝氣膏

專治男子疝氣七疝陰囊腫痛腰腿二旁疼痛等症皆由陰氣積於內腹為寒邪所襲本堂修製奇膏貼之經病三天重則七天除根發料一元單料半元另服補氣丸可保久後不發每料五角

創製海上三香戒烟淨藥膏 每兩四角 加料八角 每日見效 半月斷癮

本堂存心濟世秘製海上三香戒烟膏性味和平有水火既濟之功陰陽相生之義用龍涎檀肉桂甘草等品製成自備藥膏每月送戒百人外復減價利人每兩售價四角加料八角久蒙遠近頌譽交至總因本堂之戒烟膏第一靈驗槍上照常裝吸香芬可愛且烟容易進斗北五省得此膏而除烟癮者不下數百萬人能添精神延年却病因神效安速乃蒙 施少欽對翁鑒 各大憲惠給匾額 上海縣縣主出示曉諭及 購藥諸君領獎交至本堂愈求利濟人之好善誰不如我凡有在別處購藥戒烟未能斷癮者請來本堂一試不取分文本堂馳名靈藥數百種有藥書職明均能包退回換近有無恥之徒專在本堂左右仿造各藥希圖魚目混珠除稟明縣署嚴究外恐遠埠未及週知特再登報倘希公鑑

上海保壽堂大藥房發兌

癩狂定心至寶丹

大凡世之癩癰一症多因痰迷心竅驚恐憂鬱癰癩結心胸膈悶塞本醫士屢見天下患斯症者紛紛求醫問藥均無善治之法故將家藏秘製癩狂定心至寶丹一方不惜重資配製流傳救濟世人方用土木人參以補心安神又用龍涎香以順氣搜痰又用犀生黃以清心解熱又用川麝香以開諸竅佐以定心利氣搜痰清燥散肝風去痰血等妙品使痰消火降則氣順使驚開心定則病除此丹所妙者無論男婦遠年近日癩狂不堪人事不醒即將本醫士所製癩丹依法服下數日奇功立見現病包可立起其可謂傳世至寶也每丸雙料價洋一元單料五角不折不扣遠近托馬信資自理

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋四百五十萬元另備定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉吉打古隆北福州荷蘭漢口神戶長崎橫濱神戶馬尼拉宿務西貢金蘭山新加坡天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳其利息長年二厘存至二十萬兩為止存三個月者其息照長年減三厘存六個月者四厘存全年者五厘代付本埠匯票並辦理銀行一切事務事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國中國東岸等處大商商碼隨時此佈聞
光緒二十一年七月廿七日
甲寅

啓者近聞有將極陰之食飲輟改名匪世第一書及名三續今古奇觀及肉腐腐後印用印書等情爲此奉告諸善士是有是書不論何人何地均可連人并書就送地書房衙門實實一失陰功也 乙卯三月 管可書主人啓

上海洋大馬路西寶興里新口精製膏膏每洋兩貳角八

只此一月雙票出售雙張十元單張四元開照算券條

善川沙朱君名師贈友所學宅嘉今聘來總

新式八音琴本行新到大小八音琴內敲鐘鼓其音甚妙以美說簡戰戰洋洋等各色樂器俱全其價格外從廉凡貴官紳富賜顧者請駕至英大馬路三號便是謀得利琴行啓

設在行本申報館樓上自運外洋各色肥皂火酒批發并有花餅出售如合意者祈到帳房面議可也

本號自運外國潔白洋紙專用機器印成五彩描金大小冊頭京戲畫片着水

本廠機造火柴歷有十餘年矣專需藥料悉求上品所以近悅遠來信譽遐邇近因精心致思採得硫磺合製一法能使臨風不滅陰雨無潮藥性靈柔穩當可取足以備行旅即涉水登山無不啓滅自由爲此登報以仰衆聞同博所好也且失火燒一物體變性極有剛柔既濟之象察其功效能驅風逐濕辟疫散瘟瘴重處最宜此品倘諸君用法不慣請待火光轉紅其性已過便熱氣息矣